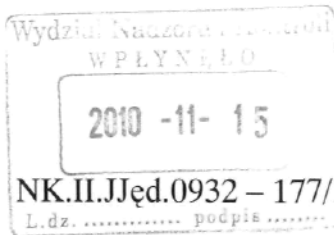


p. J. Jędrzejewska
16.11.2010r.
P



Protokół kontroli

1) **Podmiot kontrolowany** – Elżbieta Bodnar, tłumacz przysięgły języka rosyjskiego, zam. Os. Nadodrzańskie 13e/44, 66-100 Sulechów.

2) **Imiona i nazwiska, stanowiska służbowe kontrolujących oraz numery i daty imiennych upoważnień do kontroli:**

Justyna Jędrzejewska – starszy inspektor w Wydziale Nadzoru i Kontroli Lubuskiego Urzędu Wojewódzkiego – przewodniczący zespołu, nr upoważnienia 504-1/10 z dnia 25 października 2010r.

(akta kontroli str. 1).

Małgorzata Wołejko – referent prawno-administracyjny w Wydziale Nadzoru i Kontroli Lubuskiego Urzędu Wojewódzkiego – nr upoważnienia 504-2/10 z dnia 25 października 2010r.

(akta kontroli str. 2)

3) **Określenie miejsca oraz daty rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych w podmiocie kontrolowanym, z wymienieniem dni przerw w kontroli:**

Kontrola odbyła się w biurze tłumacza 27 października 2010r.

4) **Określenie przedmiotu kontroli i okresu objętego kontrolą:**

Przedmiot kontroli: działalność tłumaczy przysięgłych w zakresie przewidzianym w ustawie z dnia 25 listopada 2004r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702).

Okres objęty kontrolą: w zakresie prowadzenia repertorium – styczeń 2009r. do dnia kontroli, w zakresie wykonywania czynności jako tłumacz przysięgły – styczeń 2007r. do dnia kontroli.

5) **Opis stwierdzonego w wyniku kontroli stanu faktycznego, w tym opis ustalonych nieprawidłowości lub naruszeń prawa.**

Tłumacz przysięgły Pani Elżbieta Bodnar została wpisana z dniem 6 lutego 2007r. na listę tłumaczy przysięgłych języka rosyjskiego pod numerem TP/106/07

(akta kontroli str. 3).

Stara pieczęć została zdana do Sądu Okręgowego w Zielonej Górze w dniu 28 maja 2008r., nowa pieczęć nie została ani zamówiona ani wyrobiona

(akta kontroli str. 4-5).

Kontrola repertorium wykazała, iż tłumacz przysięgły ostatni wpis do repertorium dokonał 3 kwietnia 2003r.

(akta kontroli str. 6)

W związku z faktem, że Pani Elżbieta Bodnar nie wykonuje na dzień dzisiejszy tłumaczeń a zależy Pani na utrzymaniu statusu tłumacza przysięgłego, dogodnym byłoby aby zawiesić Panią jako tłumacza przysięgłego na okres 3 lat z możliwością powrotu do zawodu.

W okresie objętym kontrolą Pani Elżbieta Bodnar nie otrzymywała i nie odmawiała zleceń z organów administracji rządowej.

- 7) **Pouczenie o prawie, sposobie i terminie zgłoszenia zastrzeżeń do ustaleń zawartych w protokole kontroli oraz o prawie do odmowy podpisania protokołu;** Kontrolowany tłumacz podpisuje protokół kontroli w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania.

Tłumacz może odmówić podpisania protokołu kontroli, składając, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania, wyjaśnienie przyczyn tej odmowy.

Tłumaczowi przysługuje prawo zgłoszenia, przed podpisaniem protokołu kontroli, umotywowanych zastrzeżeń do ustaleń zawartych w protokole kontroli.

Odmowa podpisania protokołu kontroli przez tłumacza nie stanowi przeszkody do podpisania protokołu przez kontrolującego i sporządzenia wystąpienia pokontrolnego. Protokół kontroli sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden przekazano Pani Elżbiecie Bodnar.

Załączniki:

1. akta kontroli – 6 kart.

Data i podpisy osób kontrolujących

Data i podpis
kontrolowanego tłumacza

ST. INSPEKTOR
w Wydziale Nadzoru i Kontroli

05.11.2010 *Justyna Fedra*
Justyna Fedra

9.11.2010 *po J*

INSPEKTOR WOJEWÓDZKI
w Wydziale Nadzoru i Kontroli
3.11.2010r. *M. Wołejko*
Małgorzata Wołejko



01642277

Data przyjęcia: 2010-11-15 12:02:57

Numer: PP/67355/2010

Przyjeź Bronisława Świerżowicz

Wielosobowe stanowisko do spraw Kancelarii

Załączników: ...